IGANTZIKO
HERRIKO ETXEA
(Nafarroa)

OHIKO OSOKO BILKURAREN AKTA

Organoa/ Órganoa: Udalbatza/ Pleno.

Deialdia/ Convocatoria: Lehenengoa / *Primera.*

Bilera mota/ *Tipo de sesión:* Ohikoa/ Ordinario.

Eguna/ *Día:* 2021.01.22/ *22.01.2021*

Ordua/ *Hora:* *19:00etan / A las 19:00*

Tokia / *Lugar:* Herriko Etxeko Bilera Aretoa / Sala de Plenos del Ayuntamiento.

Bertaratuak / *Asistentes*:

- D. Juankar Unanua Navarro jn. Herri Taldea.
- D. J.P Xabier Sarasola Salegi jn. Herri Taldea.
- D. Roberto Txoperena Iturbide jn. Herri Taldea.
- D. Manuel Telletxea Iparragirre jn. Herria Taldea.
- Dña. Estitxu Mentaberri Pascual and. Herri Taldea.
- Dña. Rakel Miguelena Telletxea and. Herri Taldea.

Bertaratu ez direnak/ *No asisten:*

- Dña. Mertxe Zelaieta Oskoz and. Herri Taldea.

Idazkaria/ *Secretaria:* Nagore Madariaga Iriarte

Erabakiak/ *Acuerdos:*

1.-Aurreko aktaren irakurketa eta, bidezkoa balitz, onespena.	***1.- Lectura del acta anterior y aprobación si procede.***
2020/12/11ko akta aho batez onartzen da.	*Se aprueba el acta de la sesión del 11/12/2020 por unanimidad.*
2.- 2021eko aurrekontu eta exekuzio oinarrien onespena.	***2.- Aprobación del presupuesto y bases de ejecución de 2021.***

IGANTZIKO UDALA · Karrika Nagusia, 5 · 31790 IGANTZI · ☎ 948 63 77 81 · FAX 948 63 73 01 · e-maila: bulegoa@igantzi.eus · I.F.Z. P3125900-E

Alkateak eta Idazkariak Igantziko Udalaren 2021eko aurrekontua eta aurrekontua gauzatzeko exekuzio oinarriak azaltzen dituzte. Honela ba, partida guztiak banan-banan berrikusten dira, zalantzarik balego osoko bilkuraren ekitaldi berean argitu ahal izateko.

El Alcalde y la Secretaria hacen una exposición del presupuesto del Ayuntamiento de Igantzi y las bases de ejecución del mismo para el año 2021. Así pues, se revisan todas las partidas una por una por si hubiera alguna duda y poder aclararla en el mismo acto del Pleno.

Gaia aztertu ondoren, "1 47000" partidaren izenean EMPRESA PRIBATUAK (HARROBIA, ETAB.) izenera aldatzea komeni dela ikusten da. Halaber, "1 9200 2210007" partidari dagokionez, izena aldatu eta ELIZATEAKO ARGINDARRA jartzen zaio eta zenbatekoa 500 €-ra murrizten da.

Sometido el asunto, se cree conveniente cambiar en nombre de la partida "1 47000" a EMPRESA PRIBATUAK (HARROBIA, ETAB.). Asimismo, en cuanto a la partida "1 9200 2210007" se refiere, se cambia el nombre a ELIZATEAKO ARGINDARRA y se aminora la cantidad a 500€.

Osoko Bilkurak, informazioa jaso ondoren, aho batez erabaki du:

Por todo ello, el Pleno una vez informado, acuerda por unanimidad:

1.- 2021. urterako aurrekontuari hasierako onespena ematea, bilkuran aipatutako aldaketekin.

2.- Hasieran onespena ematea 2021erako aurrekontua gauzatzeko exekuzio oinarriei.

3.- Nafarroako Toki Ogasunei buruzko martxoaren 10eko 2/1995 Foru Legearen 202. artikuluaren arabera, hasierako erabakia jendaurrean jarriko da hamabortz egun baliodunez, iragarkia "Nafarroako Aldizkari Ofizialean" argitaratu ondoren.

1.- Aprobar inicialmente el presupuesto para el año 2021 con las respectivas modificaciones mencionadas en la sesión.

2.- Aprobar inicialmente las bases de ejecución del presupuesto para el año 2021.

3.- Con arreglo al artículo 202 de la Ley Foral 2/1995, de 10 de marzo, de Haciendas Locales de Navarra, se somete el acuerdo inicial a exposición pública por un periodo de quince días hábiles, previa publicación del anuncio en el "Boletín Oficial de Navarra".

3.- 2021eko tasa eta zergen onespena.

3.- Aprobación de tasas e impuestos para 2021.

Alkateak eta Idazkariak 2021eko ekitaldirako tasa eta zergen gaia azaltze dute.

El Alcalde y la Secretaria exponen el tema de las tasas e impuestos para el ejercicio 2021.

Bereziki, lurralde-kontribuzioaren karga-tasa azpimarratzen da, izan ere, berriki onartu zen Balorazio Ponentzia berria eta, beraz, Idazkariak azaltzen du beharrezkoa dela orain arte aplikatzen zen karga-tasa eguneratzea, Nafarroako Toki Administrazioa erreformatzeko otsailaren 4ko 4/2019 Foru Legean ezarritakoa betetzeko. Era berean, Alkateak aukera ez hain kaltegarriena zein den ikusi ahal izateko egin diren kalkuluen taulak aurkeztu ditu; izan ere, Nafarroako Toki Ogasunei buruzko martxoaren 15eko 2/1995 Foru Legearen 139. artikuluaren arabera, karga-tasa %0´25 eta %0´50 artekoa izan beharko luke, eta bortz urteko epea ezartzen du tasa handitzeko, aipatutako marjinaren barruan kokatu arte.

Especialmente, se hace hincapié en lo que al tipo de gravamen de la contribución territorial se refiere. Y es que recientemente se aprobó la nueva Ponencia de Valoración, por lo que la Secretaria expone que resulta necesario actualizar el tipo que se venía aplicando hasta el momento para cumplir con lo establecido en la Ley Foral 4/2019, de 4 de febrero, de reforma de la Administración Local de Navarra. Asimismo, el Alcalde presenta las tablas con los cálculos que se han llevado a cabo para poder ver la opción menos perjudicial; todo ello dado que en virtud del artículo 139 de la Ley Foral 2/1995, de 15 de marzo de Haciendas Locales de Navarra, el tipo de gravamen debería estar comprendido entre el 0´25% y el 0´50%, disponiendo para ello un periodo de cinco años para incrementar el tipo hasta situarlo dentro del

Osoko Bilkurak, informazioa jaso ondoren, aho batez erabaki du:

Por todo ello, el Pleno una vez informado, acuerda por unanimidad:

1.- 2021. urterako % 0,19ko karga-tasa ezartzea hiri-kontribuzioa eta landa-kontribuzioa ordainarazteko, Nafarroako Foru Ogasuneko Lurralde Aberastasunaren eta Ondare Zergen Zerbitzuko zuzendariaren urriaren 27ko 37/2020 ebazpenaren bidez onartutako balorazio-txostenaren berrikuspenaren balioen arabera.

1.- Fijar para el año 2021 el 0,19% como tipo de gravamen para la exacción de la contribución urbana y de la contribución rústica, conforme a los valores de la revisión de la ponencia de valoración aprobada por la resolución 37/2020, de 27 de octubre, del Director del Servicio de Riqueza Territorial y Tributos Patrimoniales de la Hacienda Foral de Navarra.

2.- Hartutako erabakia jendaurrean jartzea, aldez aurretik "Nafarroako Aldizkari Ofizialean" eta Udaletxeko iragarki-oholean argitaratuta, 30 eguneko epean bizilagun eta interesdunek espedientea aztertu ahal izan dezaten.

2.- Exponer ante público el acuerdo adoptado, previo publicación en el "Boletín Oficial de Navarra" y en el tablón de anuncios del Ayuntamiento, por el plazo de 30 días para que los vecinos e interesados puedan examinar el expediente.

3.- Erreklamaziorik, eragozpenik edo oharrik ez badago, aurreko puntuan adierazitako epea igaro ondoren, aipatutako zerga-tasa behin betiko onartutzat joko da. Kasu horretan, ondorio juridikoak sortzeko, inguruabar hori behin betiko testuarekin batera argitaratuko da Nafarroako Aldizkari Ofizialean.

3.- Si no hubiera reclamaciones, reparos u observaciones, una vez transcurrido el plazo indicado en el punto anterior, el tipo impositivo citado se entenderá aprobado definitivamente. En este caso, para la producción de efectos jurídicos, se publicará esta circunstancia junto con el texto definitivo en el" Boletín Oficial de Navarra".

4.- Bizilagunei lurralde-ekarpenaren karga-tasa eguneratzea eragin duten arrazoien berri ematea.

4.- Informar a los vecinos sobre las causas que han determinado la actualización del tipo de gravamen de la contribución territorial.

5.- Gainerako tasa eta zergei dagokienez, aurrerago aztertzeko uztea.

5.- En cuanto al resto de tasas e impuestos se refiere, dejarlas para ser tratadas más adelante.

4.- 2021eko Plantilla Organikoa.

4.- Plantilla Orgánica 2021.

Idazkariak Igantziko Udaleko Plantilla Organikoari buruzko informazioa ematen du eta Plantilla Organikoaren azken aldaketa onartu zenetik ez dela inolako aldaketarik izan azaltzen du.

La Secretaria informa sobre la Plantilla Orgánica del Ayuntamiento de Igantzi, la cual no ha tenido alteración alguna desde que se aprobó la última modificación de la Plantilla Orgánica.

Osoko Bilkurak, informazioa jaso ondoren, aho batez erabaki du:

El Pleno, una vez informado, acuerda por unanimidad:

1.- Hasierako onespena ematea Igantziko Udalaren 2021eko Plantilla Organikoari.

1.- Aprobar inicialmente la Plantilla Orgánica del Ayuntamiento de Igantzi para el año 2021.

2.- Nafarroako Toki Administrazioari buruzko uztailaren 2ko 6/1990 Foru Legearen 235. eta 271. artikuluetan xedatutakoaren arabera, hasierako erabakia jendaurrean jarriko da hamabortz egun baliodunez, iragarkia "Nafarroako Aldizkari

2.- Con arreglo a lo dispuesto en el artículo 235 y 271 de la Ley Foral 6/1990, de 2 de julio, de la Administración Local de Navarra, se somete el acuerdo inicial a exposición pública por un periodo de quince días hábiles, previa publicación del

Ofizialean argitaratu ondoren".

anuncio en el "Boletín Oficial de Navarra".

5.- 2021eko Lan-egutegia.

Idazkariak 2021erako proposatutako lan-egutegia azaltzen du. Hori guztia Ekonomia Politikako, Enpresako eta Laneko zuzendari nagusiaren maiatzaren 18ko 217/2020 Ebazpenean eta Enpresa Politikako, Nazioarteko Hedapeneko eta Laneko zuzendari nagusiaren azaroaren 24ko 819/2020 Ebazpenean xedatutakoaren arabera.

Osoko Bilkurak, informazioa jaso ondoren, aho batez erabaki du:

1.- Proposatutako lan-egutegia onartzea.

2.- Proposatutako lan-egutegia Nafarroako Aldizkari Ofizialean eta Udaletxeko iragarki-taulan argitaratzea.

5.- Calendario laboral 2021.

La Secretaria expone el calendario laboral propuesto para el año 2021. Todo ello con arreglo a lo dispuesto en la Resolución 217/2020, de 18 de mayo, del Director General de Política Económica, Empresa y Trabajo y la Resolución 819/2020, de 24 de noviembre, de la Directora General de Política de Empresa, Proyección Internacional y Trabajo.

El Pleno, una vez informado, acuerda por unanimidad:

1.- Aprobar el calendario laboral propuesto.

2.- Publicar el calendario laboral propuesto en el "Boletín Oficial de Navarra" y en el tablón de anuncios del Ayuntamiento.

6.- ANDDOko parajean baso berritze proiektuaren onespena.

Alkateak Anddo de Igantzi inguruan egin nahi den baso-berritze proiektuaren berri ematen du.

Era berean, baso-berritze proiektuari dagokionez, RED ELECTRICA DE ESPANA, S.A.U. enpresak onura publikoko hainbat menditan basoak berritzeko eta jarduketaren azaleran sortutako karbono-xurgapenen gaineko eskubideen titulartasuna lagatzeko egin nahi duen akordioaren berri ematen du.

Ildo horretan, aipatutako akordioaren laugarren puntuari buruz eztabaidatzen da, eta honako hau dio: "4. Sare elektrikoari sare elektrikoari, baimendutako logotipoei eta egindako proiektuari buruzko informazioari buruzko kartelak jartzen uztea ".

Osoko Bilkurak, informazioa jaso ondoren, aho batez erabaki du:

1.- RED ELECTRICA DE ESPAÑA, S.A.U.K planteatutako akordioari atxikitzea onartzea.

6.- Aprobación del proyecto de reforestación del paraje de ANDDO.

El Alcalde informa sobre el proyecto de reforestación que se pretende llevar a cabo en el paraje de Anddo de Igantzi.

Asimismo, en relación al proyecto de reforestación, informa sobre el acuerdo que se pretende llevar a cabo RED ELÉCTRICA DE ESPAÑA, S.A.U. para la repoblación forestal en varios montes de utilidad pública y cesión de titularidad de los derechos sobre las absorciones de carbono generadas en la superficie de actuación.

En este sentido, se discute sobre el punto cuarto del mencionado acuerdo, la cual dice lo siguiente: "4. Permitir a RED ELÉCTRICA la colocación de aquellos carteles que hagan referencia al RED ELÉCTRICA, logotipos autorizados, así como la información sobre el proyecto realizado".

El Pleno, una vez informado, acuerda por unanimidad:

1.- Aprobar adherirse al acuerdo planteado por RED ELÉCTRICA DE ESPAÑA, S.A.U.

2.- Aipatutako akordioaren 4. puntuari dagokionez, zehaztu behar da jarri nahi diren kartel, logotipo etab. instalatzen diren ingurumenarekiko errespetuzkoak eta koherenteak izan beharko dutela.

2.- En relación al 4. punto del mencionado acuerdo, especificar que los carteles, logotipos, etc. que se pretendan colocar deberán ser respetuosas y coherentes con el medio ambiente en la que se instalen.

3.- Akordio hau RED ELECTRICA DE ESPAÑA, S.A.U.ri jakinaraztea, beraien ezaguera eta ondorioetarako.

3.- Notificar el presente acuerdo a RED ELÉCTRICA DE ESPAÑA, S.A.U. para su conocimiento y efectos oportunos.

7.- Berdintasun Teknikariaren hitzarmena.

7.- Convenio de la Técnica de Igualdad.

Idazkariak Berdintasun Zerbitzuak emateko izapideak eta Bortzirietako Berdintasun Teknikariaren kontratazioa zein egoeratan dauden jakinarazten du.

La Secretaria informa sobre el estado en el que se encuentra la tramitación de la prestación de Servicios de Igualdad y la contratación de la Técnica de Igualdad en Bortziriak.

Halaber, jakinarazten du gaia Bortzirietako alkateek 2021eko urtarrilaren 13an egindako bileran aztertu zela. Hala ere, idatzitako akta oraindik ez dute sinatu bilerara joan ziren kide guztiek, eta, beraz, Osoko Bilkurak ezin izango du Berdintasun Teknikariaren hitzarmena berretsi.

Asimismo, informa que el tema se trató en la reunión de alcaldes de Bortziriak, celebrada el 13 de enero de 2021. Sin embargo, el acta redactado aún no ha sido firmado por todos los miembros asistentes a reunión, por lo que aún no se podrá ratificar el convenio de la Técnica de Igualdad por el Pleno.

Osoko Bilkurak, horren berri izan ondoren, aho batez erabaki du:

El Pleno, una vez informado, acuerda por unanimidad:

1.- Gaia hurrengo osoko bilkuran aztertzea, ordurako alkateen bileraren akta bertaratutako kide guztiek sinatzen badute.

1.- Tratar el tema en el siguiente Pleno si para entonces el acta de la reunión de alcaldes es firmado por todos los miembros asistentes.

8.- Anchordoqui and. limite aldaketa proposamenaren onespena.

8.- Aprobación del cambio de límite propuesto por la Sra. Anchordoqui.

Idazkariak Anchordoqui andreak 1. poligonoko 59. partzelaren muga aldatzeko egindako eskaera azaltzen du. Aldaketa horrek Igantziko Udalaren jabetzako 1. poligonoko 52. partzelari eragingo lioke.

La Secretaria expone sobre la solicitud de cambio del límite de la parcela 59 del polígono 1 presentada por la Sra. Anchordoqui. Dicho cambio afectaría a la parcela 52 del polígono 1, propiedad del Ayuntamiento de Igantzi.

Era berean, azaltzen da mugaketa horretarako teknikari eskudunak ez duela neurketarik egin.

Asimismo, se explica que para la mencionada delimitación no se ha llevado a cabo medición por técnico competente para ello.

Osoko Bilkurak, informazioa jaso ondoren, aho batez erabaki du

El Pleno, una vez informado, acuerda por unanimidad:

1.- Anchordoqui andreak aurkeztutako muga aldatzeko proposamena ez onartzea.

1.- No aprobar la propuesta de modificación del límite presentada por la Sra. Anchordoqui.

2.- Jasotze topografiko bat egitea proposatzea, Igantziko 1. poligonoko 59. partzelaren mugaketa zuzena zehazteko.

3.- Jasotze topografikoa egin ondoren, berriro eztabaidatzea partzela hori mugatzeko proposamena.

4.- Hartutako erabakia Anchordoqui andreari jakinaraztea.

2.- Proponer llevar a cabo un levantamiento topográfico para que de esta forma se especifique la delimitación correcta de la parcela 59 del polígono 1 de Igantzi.

3.- Una vez realizado el levantamiento topográfico, someter nuevamente a debate propuesta de delimitación de la mencionada parcela.

4.- Notificar el acuerdo adoptado a la Sra. Anchordoqui.

9.- Alkatearen Ebazpenak.

2020/116tik – 2021/1erako ebazpenen berri eman eta Udalbatzak aho batez berretsi ditu.

9.- Resoluciones de alcaldía.

Se informa sobre las resoluciones de alcaldía desde el núm. 116/2020- hasta 1/2021 y se ratifican por unanimidad.

10.- Galderak eta eskaerak.

Ez dira egiten.

Berte aztergairik izan gabe, 21:30ak direnean, alkateak bilera bukatutzat ematen du, eta nik, idakaria naizenez ziurtatzen dut.

10.- Ruegos y preguntas.

No se realizan.

No habiendo más asuntos a tratar, el Alcalde levanta la sesión a las 21:30 horas, lo que yo la Secretaria certifico.

O.E ALKATEA/ V.B. DEL ALCALDE

Juankar Unanua Navarro

IDAZKARIA/ LA SECRETARIA

Nagore Madariaga Iriarte

IGANTZIKO UDALA • IGANTZI - NAFARROA •

GAI ORDENETIK KANPO:

- Iberdrolari "toma trifasikoa" egiteko eztabaidatzen da, liburutegian bereziki.
- Baratzondoko kalefakzioaren egoeraren berri ematen da.
- Eskolako gastuen berri ematen da.
- Elektriken tasen inguruan alkateak aipamena egiten du, lur eremu publikoan egonda, agian erabilpenagatik ordainketaren bat gehiago egon litekeelako.